

**Prüfbericht über die Dekontaminierbarkeit
von Oberflächen nach DIN 25415 Teil 1**
sachlich identisch mit ISO 8690

**Test Report on the ease of decontamination of
surfaces according to DIN 25415, Part 1**
which in its contents is equivalent to ISO 8690

**Zusammenfassung
Summary**

Geprüftes Material:
Material tested

NT-Eco-Mischpulver EP/PE 5673,
Art.-Nr. 5673.-.7035,
Gehäusebeschichtung

Bewertung der
Dekontaminierbarkeit:
Assessment of ease of
decontamination

sehr gut (excellent)

Antragsteller:
Applicant

Brillux Industrielack

Anschrift:
Address

Otto-Hahn-Str. 14
D – 59423 Unna

Antragsnummer/-datum:
Reference number and
date of receipt

1.4 / 0882
2006-01-23

Das Prüfungszeugnis darf nur ungekürzt vervielfältigt werden. Veröffentlichungen von Prüfzeugnissen, auch auszugsweise, bedürfen in jedem Einzelfall der widerruflichen Einwilligung der BAM, 12205 Berlin, Unter den Eichen 87. Dieses Prüfungszeugnis besteht aus vier Seiten Text. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die oben genannten und untersuchten Prüfmaterialien.

This test report may be reproduced only unabridged. Publications of inspection certificates, even in excerpts, need in every single case the revocable consent from BAM, 12205 Berlin, Unter den Eichen 87. This test report contains four pages. The result of the test analysis are only applicable to the specimen examined and mentioned above.

1 Angaben des Einsenders der Prüfkörper Data provided by submitter of test specimens

Materialkurzbezeichnung und Anwendungszweck: (z.B. EP/Bodenbeschichtung) Material designation and intended use (e.g. floor coating, PUR container coating)	NT-Eco-Mischpulver EP/PE 5673, Gehäusebeschichtung
Name des Materialherstellers: Name of manufacturer of material	Brillux Industrielack
<u>Beschreibung des zu prüfenden Materials</u> <u>Description of material to be tested</u>	
Fabrikatbezeichnung: Name of product	NT-Eco-Mischpulver EP/PE 5673, Art.-Nr. 5673.-.7035
Farbe, Glanz, Rauheit: Colour, lustre, surface roughness	RAL 7035, seidenglänzend, Grobstruktur
Weitere Angaben (z.B. Schichtdicke): Further data (e.g. layer thickness)	Schichtdicke: ca. 60 µm
Wesentliche Bestandteile des zu prüfenden Materials: (z.B. Bindemittel, Härter, Pigmente und Füllstoffe) Major constituents of material to be tested (e.g. binders, hardeners, pigments and fillers)	Polyesterharz, Epoxidharz, Titandioxid
Angaben zur Herstellung bzw. Applikation: (z.B. Auftragsart, Trocknungszeit und Temperatur) Data on manufacture and application (e.g. method of application, drying time and temperature)	Pulversprühen mittels Korona- oder Triboaufladung, 10 min / 160 °C Objekttemperatur
Trägermaterial und Abmessungen der Prüfkörper: Carrier material and specimen dimensions	Aluminiumblech 50 mm x 50 mm x 1 mm
Vorbeanspruchung der Prüfkörper: (mechanisch, thermisch, chemisch etc.) Pretreatment of specimens if any (mechanical, thermal, chemical, etc)	keine
Fertigstellungsdatum der Prüfkörper: Date of preparation of test specimens	2006-01-11

2 Angaben des Prüfers Data provided by person performing the test

Aussehen der Prüfkörper vor der Prüfung:
(Farbe, Oberflächenbeschaffenheit, Glanz,
Rauheit)
Appearance of specimens prior to testing
(colour, surface condition, lustre, surface
roughness)

hellgraue, mattglänzende
Oberfläche mit geprägter
Struktur

Angaben zur Dekontaminierbarkeitsprüfung Data on testing ease of decontamination

Prüfdatum:
Date of performance of the test

2006-02-20

Meßgerät:
Measuring instrument

Kugelfischer FHT 8000

Detektor:
Detector

Großflächendetektor-
Durchflusszählrohr
FH 650 C

Kontaminationsmittel (Radionuklide):
Contamination agent (radionuclides)

^{60}Co , ^{134}Cs

Messergebnisse Measurements results

Normierte mittlere Restimpulsraten für die
verwendeten Radionuklide
Standardized mean residual pulse rates for each
radionuclide used

^{134}Cs : 466 lpm
 ^{60}Co : 832 lpm

Co/Cs-Restimpulsrate:
Co/Cs-final residual pulse rate

649 lpm

Bewertung der Dekontaminierbarkeit:
Assessment of ease of decontamination

sehr gut (excellent)

3 Sonstige Bemerkungen Other remarks

Keine Bemerkungen

12205 Berlin, den 2010-10-12

Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)
Fachgruppe I.5 "Bioanalytik"
Division I.5 "Bio Analysis"
Arbeitsgruppe "Isotopenanalytik"
Working Group "Isotope Analysis"

Arbeitsgruppenleiter / Section Head

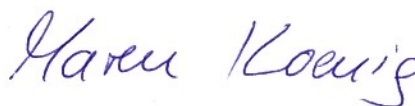
Bearbeiter / Testing Person

im Auftrag

im Auftrag



Dr. Jochen Vogl
(Oberregierungsrat)



Dipl.-Ing. (FH) Maren Koenig

Die BAM, Arbeitsgruppe Isotopenanalytik ist ein durch die DAP
- Deutsches Akkreditierungssystem Prüfwesen GmbH -
nach DIN EN ISO/IEC 17025 akkreditiertes Prüflaboratorium.

Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde (DAP-PL-2614.14) aufgeführten
Prüfverfahren.



DAP-PL-2614.14